

کاربران ایرانی صدر نشین شدند

سرشناس ایرانی منع شده‌اند.

همچنین شرکت گوگل سرعت برنامه‌های خود برای ایجاد ابزاری جهت ترجمه متون بین فارسی و انگلیسی را افزایش داد. این شرکت به بی‌بی‌سی اعلام کرد علاقه زیاد جهانی به تحولات ایران دلیل شتاب دادن به این پروژه بوده است. در همین حال سایت فیس بوک، بزرگترین سایت شبکه اجتماعی جهان نیز در تلاش است امکان استفاده به زبان فارسی را نیز برای علاقه‌مندان ارائه کرده و ترجمه فارسی اسناد پشتیبانی و کمک برای کاربران خود را نیز در اختیار کاربران قرار دهد. هر دو شرکت ابزار امیدواری کرده‌اند اقدام آنها دستیابی به اطلاعات را ساده‌تر سازد. هدف عمومی گوگل از فعالیت، سازماندهی کردن اطلاعات موجود در جهان و قرار دادن اطلاعات مفید در اختیار کاربران است. برای رسیدن به این هدف، گوگل تا کنون امکان ترجمه از ۴۱ زبان به انگلیسی، که زبان غالب متون در وب محسوب می‌شود را فراهم کرده است.

فرانز اوچ، دانشمند ارشد گوگل گفت: «Google Translate یکی از ابزارهای دیگری است که فارسی زبانان می‌توانند از آن برای ارتباط با دنیا و بالعکس استفاده کنند و دسترسی همه به اطلاعات را افزایش می‌دهد.» اوچ می‌گوید او و همکارانش در روزهای اخیر به شدت در تلاش بوده‌اند تا این سرویس را در اختیار کاربران قرار دهند و معتقد است نتیجه حدود ۸۰ درصد کامل شده است. این شرکت اعلام کرده دلیل اینکه هنوز این پروژه کامل نشده این است که سرویس ترجمه بدون دخالت انسان ارائه می‌شود و بانک اطلاعاتی که توسط برنامه گوگل مورد استفاده قرار می‌گیرد به اندازه بانک اطلاعاتی لغات سایر زبان‌هایی که خدمات ترجمه آن توسط گوگل ارائه می‌شود، بزرگ نیست. شرکت فیس بوک هم در وبلاگ شرکت خود اعلام کرد این شرکت متوجه شده بسیاری از مردم در سراسر جهان از فیس بوک برای مبادله اطلاعات درباره سرنوشت انتخابات ایران استفاده می‌کنند که حجم زیادی از اطلاعات رد و بدل شده به زبان انگلیسی نبوده است. در نتیجه این شرکت یک نسخه آزمایشی فارسی ارائه کرده «تا فارسی زبانان داخل و خارج ایران بتوانند استفاده از آن به زبان مادری خود را آغاز کنند.» شرکت فیس بوک هم مانند گوگل اذعان کرده که ترجمه‌های ارائه شده عالی نیستند اما اعلام کرد: «ما احساس کردیم مهم این است که مردم در ارتباطات کمک کنیم، تا اینکه دست روی دست بگذاریم.» فیس بوک اعلام کرد بخش عمده‌ای از موفقیت آن در ارائه این خدمات آزمایشی مدیون بیش از ۴۰۰ کاربر فارسی زبان بوده که هزاران مورد ترجمه را برای این سایت ارسال کردند. گوگل و فیس بوک هر دو از کمک فارسی زبانان در ارتقا خدمات ارائه شده خود استقبال کرده‌اند.

با وجود آنکه مطالب و تحلیل‌های متعددی درباره نقش اینترنت و شبکه‌های اجتماعی درباره گسترش اخبار، ویدئو، تصویر و اطلاعات درباره ناآرامی‌های پس از انتخابات ایران منتشر شده، اما هر دو شرکت تأکید می‌کنند که اقدام آنها انگیزه سیاسی ندارد و هدف آنها فراهم کردن ارتباطات و کمک به جریان اطلاعات است.



با این حال، کارشناسان علوم ارتباطات تذکر داده‌اند که اینترنت برای آگاهی و تبادل افکار رسانه مطمئنی نیست. فیس بوک، توئیتر و یوتیوب را نباید به عنوان تنها منبع اطلاعاتی به کار برد. اما جوانان ایرانی برای این سفارش‌ها گوش شنوا ندارند: آنها همچنان بزرگترین طرفداران این سایت‌ها هستند، زیرا تنها در این حالت است که می‌توانند اخبارشان را به جمعیت ایران برسانند. راه دشوار رسانه‌های عمومی در ایران، این روزها تنگ‌تر شده است. روزنامه‌ها از انتشار بسیاری از بیانیه‌ها و یادداشت‌های چهره‌های

اعتماد ملی: شبکه جهانی توئیتر که قصد داشت برای پاره‌ای تغییرات فنی و طراحی این سایت را مدتی غیر فعال کند، اعلام کرد به دلیل استفاده بالای کاربران اینترنتی ایرانی در این روزها تعمیرات را به زمانی دیگر موکول خواهد کرد. ایرانیان این روزها در رتبه اول کاربران این سایت قرار دارند و بیشترین لینک‌ها را از حال و هوای خیابان‌های ایران در این سایت قرار می‌دهند. اخبار و لینک‌های ایرانیان این روزها آنقدر با استقبال روبه‌رو شده است که کاربرانی از ۱۵۰ کشور دنیا هر روز به آنها مراجعه می‌کنند و بسیاری از آنها شاید تا همین چند روز پیش خبری درباره ایران را نخوانده بودند یا حداقل نمی‌دانستند که وضعیت سیاسی و اجتماعی ایران به چه صورتی است.

به دنبال قطع شبکه پیامک، موبایل و محدودیت سایت‌های اینترنتی در ایران مردم برای اطلاع از آخرین وضعیت و کسب اطلاعات به شبکه‌هایی چون فیس بوک و توئیتر رو آورده‌اند، هر چند که سایت فیس بوک دوباره در ایران فیلتر شده است و در آن سوهم به دلیل افت شدید سرعت اینترنت در ایران دیگر سایت‌هایی همچون یوتیوب کاربران خود را از دست داده‌اند. در واقع تحولات اخیر ایران تحلیلگران سیاسی را غافلگیر کرده است. انتقال سریع اخبار از راه رسانه‌های جدید، ناظران را واداشت تا حوادث ایران را اولین حرکت بزرگ در تاریخ شکل‌گیری اینترنت بنامند. حوادث ایران سایت‌های بزرگ را اشغال کرده است.

به گزارش فایننشال تایمز، جوانان ایران تنها یک روزنه دارند که شاید با آن بتوانند خواست خود را به حقیقت نزدیک کنند و صدای دومی را که در زیر پوست این کشور فریاد می‌زند و جایی در تلویزیون رسمی ندارد را به گوش همه برسانند. این اسلحه موثر نیز اینترنت است. تاثیر و محبوبیت اینترنت در ایران این روزها موضوع تمام رسانه‌های بین‌المللی شده است.

به نوشته این روزنامه، جوانان ایرانی به آسانی سایت‌های رسمی را که به جانبداری عیان از سیاست‌های دولتی می‌پردازند را پایین می‌آورند و به نوعی هک می‌کنند. جنبشی که به «موج سبز» موسوم شده، هیچ مرزی نمی‌شناسد. خانه به خانه، شهر به شهر و کشور به کشور پیش می‌رود و پیام خود را به همه می‌رساند. جوانان همه مرزها و سدها را پشت سر می‌گذارند.

جوانان با یک کامپیوتر، که گاهی خیلی قوی و سریع نیست، هر آنچه که در رسانه ملی سانسور می‌شود یا معکوس نشان داده می‌شود را با فیلم و عکس‌هایی از واقعیت به مردم نشان می‌دهند.

با این حال، کارشناسان علوم ارتباطات تذکر داده‌اند که اینترنت برای آگاهی و تبادل افکار رسانه مطمئنی نیست. فیس بوک، توئیتر و یوتیوب را نباید به عنوان تنها منبع اطلاعاتی به کار برد. اما جوانان ایرانی برای این سفارش‌ها گوش شنوا ندارند: آنها همچنان بزرگترین طرفداران این سایت‌ها هستند، زیرا تنها در این حالت است که می‌توانند اخبارشان را به جمعیت ایران برسانند. راه دشوار رسانه‌های عمومی در ایران، این روزها تنگ‌تر شده است. روزنامه‌ها از انتشار بسیاری از بیانیه‌ها و یادداشت‌های چهره‌های